

朔方備乘

朔方備乘卷第六十五

表五

俄羅斯境內分部表敘

臣秋濤謹案史記言匈奴逐水草移徙然各有分地諸左王將居東方直上谷以東右王將居西方直上郡以西而單于庭直代雲中此可見北方部落之分自古已然俄羅斯本居匈奴北境之地兼有城郭之俗不盡爲游牧部落然分部之法見於諸書可考而知也夫俄羅斯之始

特西海一小國耳漸肆蠶食而鄰近之邦多爲所併以現在境土考之惟大俄羅斯一部係其舊壤他如波羅的海東部則瑞典國地俄羅斯取之而西北之境拓矣西俄諸部波蘭諸部皆波蘭國地俄羅斯奪之而西南之境恢矣至於併阿速以爲南俄諸部併惹鹿惹也以爲高加索諸部則俄羅斯之南境直與波斯土耳其接壤併喀山以爲加匿諸部併錫伯利以爲托波爾諸部則俄羅斯之東境直與哈薩克喀爾喀

索倫接壤增地益廣則其建置亦益繁故近年
以來其部落之分合改隸有迥異於疇曩者臣
故詳爲之表以備稽覈云

俄羅斯境內分部表

年分	波羅	大俄	小俄	南俄	喀山	東俄	高加	西俄	波蘭	錫伯	監札
明嘉	莫哥斯	莫哥斯		加撒納亞私大	加撒納亞私大						
靖年	末亞	末亞	即喀山	蠟甘	蠟甘						
間俄	斯科	斯科	木耳度	斯建拉	斯建拉						
斯羅	俄羅	俄羅	瓦比	納加賀	納加賀						
十	即佛羅	即佛羅	斯克	爾達	爾達						
道	尼使	尼使	末亞德	倫不爾	倫不爾						
道	暹斯達	暹斯達									

利亞

即哥

斯德羅

黑

泥閣辣

即諾弗

哥羅

所爾刺

大即窩
羅克

達

因的日

亞

加
亞德

加

白爾米

亞

白爾墨

勿利各

二地皆
即白爾

摩

馬耳木

必查納

二地皆

即亞干

日

官多拉

即窩祿

那

大清康三皮提莫斯科計由斯

熙年間里普爾窪斯科科

俄羅斯科即即疊斯

斯分科彼科

八道得羅堡

郭羅多

樓即白
哥摩
南境地

喀山斯

科

西羅街

斯科

阿本喀

斯科即

斯德羅

馬

佛羅尼

使斯科

即窩羅

尼日

司馬連

斯科即

摩梭斯

科

乾隆末東俄羅大俄羅小俄羅南俄羅加匪俄

高加索西俄羅

悉比釐

年俄羅斯五部斯十九斯三部斯五部羅斯五

五部斯七部

阿四部

八區

部

部

乾隆五十七年始得此地

嘉慶年波羅的大俄十小俄三南俄五加匪俄

高加索西俄七波爾八西伯利

間俄羅海東五九部部部五部

五部部部嘉慶十八年始得此地

九區部

道光初北方鎮中央鎮南方鎮

東方鎮

高加索西方鎮波蘭部西伯利海中鎮

年俄羅斯分十二二十四四

八

會城及八

八

鎮四三

九區

鎮共九

會城二

郡二

道光末波羅的大俄路小俄路南俄路加森路東俄路高加索西俄路波蘭路錫伯利監札加

年俄羅路五部十九部四部五部五部二部路九部八部八部路八部九部

十路

西三部
東五部

俄羅斯境內分部說

臣秋濤謹案俄羅斯境內分部諸書不同艾儒略職方外紀云莫哥斯未亞境內分十六道而不言所分何部今據南懷仁坤輿圖考之其十六道乃今之大俄加區二部地境土尙狹考艾儒略南懷仁諸人皆以明萬曆中至中國所齎當是嘉靖間圖籍異域錄載康熙五十三年噶噶林告我使臣圖理琛言俄國十三代汗始攻服喀山托波爾阿斯塔爾汗等處已一百六十

年矣溯查正係嘉靖年間是十六道者明嘉靖年間之制也

欽定一統志

欽定皇朝四裔考皆云分爲八道蓋本圖理琛異域錄

之說圖理琛於康熙五十一年奉使是八道者

康熙年間之制也乾隆初年內府輿圖紀俄羅斯

斯境內地名甚詳而未及分部之說俄羅斯國

總記所載分爲八區其中有西俄七部乃乾隆

五十七年所取則八區之分蓋乾隆末年之事

雅裨理所譯瀛環志略分爲九區其中有波蘭
八部係嘉慶十八年所取則九區之分蓋嘉慶
年間之事也至瑪吉士地理備考亦分九區當
是道光初年所定而分併各有不同近刻有地
理全志分爲十路則道光末年所置也蓋歷年
既久更改紛紜較之康熙年間原有之八道往
往合併數道爲一部而後來新闢之士如波蘭
高加索等處則一部或分爲數部焉建置離合
轉轉多端非表不明臣故具其分合之大綱列

以爲表而其瓜剖芋分之細目詳爲之說著於左方

明嘉靖年間俄羅斯分十六道

臣秋濤謹案南懷仁坤輿圖所繪之莫斯科未

亞國卽俄羅斯其圖中所載如里度瓦你亞里

都尼卽芬波羅尼亞卽波蘭非納卽芬蘭末機卽異域錄所云別爾

馬羈卽多種人卽多都悶卽多當時皆別自爲國非俄羅斯屬

地其細密里也一區尙爲蒙古頭目耶爾麻所

據雖被俄國十三代汗攻服稱藩究不入本境

十六道之內自細密里也以東數千里亦皆未屬俄國茲不具錄惟自北海以南至裏海凡十六道具列於左

莫斯科未亞

臣秋濤謹案卽莫斯科窪斯科也康熙年間爲八道之一說詳後

俄羅定

臣秋濤謹案當卽佛羅尼使斯科也康熙年間爲八道之一說詳後

達斯達利亞

臣秋濤謹案卽哥斯德羅罵也一統志作郭羅多阿木喀斯科康熙年間爲八道之一說詳後
木耳度瓦

臣秋濤謹案卽異域錄所云西穆必爾斯科也
內府圖作薩瑪拉城亦作新麥塞部亦作新比
耳斯克部後爲加匱路屬部

加撒納

臣秋濤謹案卽喀山斯科也本城郭之國俄羅

斯併之康熙年間爲八道之一說詳後

亞私大蠟甘

臣秋濤謹案卽阿斯達拉干也木城郭之國俄羅斯併之利瑪竇圖作亞斯大蠟甘湯若望圖作亞斯德辣罕內府圖作阿斯達拉罕城異域錄作阿斯塔爾漢又作阿斯塔兒汗總記作阿薩塔干又作阿斯特臘贊自康熙以後均爲喀山屬部

納加賀爾達

臣秋濤謹案卽疴倫不爾厄也總記作阿林墨志略亦名阿鄰堡本城郭之國俄羅斯併之康熙以後均爲喀山屬部

未亞德加

臣秋濤謹案卽維亞德加也總記作未壓加備考作維牙得加全志作維得加康熙以後均爲喀山屬部

白爾米亞

臣秋濤謹案卽白爾摩也總記作巴母部康熙

以後均爲喀山屬部

白爾墨勿利各

臣秋濤謹案卽白爾摩屬地也康熙以後皆不別著蓋併入白爾摩部矣

馬耳木樓

臣秋濤謹案馬耳木樓地在白爾米亞之南納加賀爾達之北康熙以後皆不別著蓋併入兩部爲小部落矣

泥閣辣

臣秋濤謹案卽阿羅義斯部亦曰諾弗哥羅部
其地北近白海西鄰芬蘭南圖載此地於白海
非納之間方隅正相符合乾隆年間阿羅義斯
爲大俄羅斯屬部

所爾刺大

臣秋濤謹案卽窩羅克達部地近北海總記作
那窩俄落又作諾戈落又作諾科落志略作窩
羅疴達又作窩羅達內府圖作倭羅克達城後
爲大俄羅斯屬部

因的日亞

臣秋濤謹案因的日亞據圖在泥閣辣之東白爾墨勿利各之北當卽亞爾干日爾部地也後爲大俄羅斯屬部

官多拉

臣秋濤謹案官多拉據圖在白爾米亞之西北當卽窩祿那部之地後爲大俄羅斯屬部

必查納

臣秋濤謹案必查納以水爲名卽必查納河入

北海處也一作北酌拉河一作博綽爾河內府
圖有必納噶城卽此後其地俱統於亞爾干日
爾爲大俄羅斯屬部

大清康熙年間俄羅斯分八道

莫斯科窪斯科

臣秋濤謹案內府圖作謨斯夸俄羅斯舊都也
亦曰莫斯科瓦南都乾隆末年爲大俄羅斯首
部統十九部道光初年爲中央十四鎮之首部
道光末年仍曰大俄路

臣秋濤謹案路原作省
案省爲中國官署之名

非外藩所宜稱此譯者之謬也
今悉改爲路或爲會城後仿此
統十九部

西畢爾斯科

臣秋濤謹案內府圖未載此名俄羅斯東藩也
古鮮卑地後名細密里也國爲俄羅斯所併亦
曰錫伯利亦曰悉畢釐阿亦曰昔白利牙乾隆
末年統四小部嘉慶年間統八小部道光初年
分爲鎮四會城二郡二道光末年分西三部東
五部

喀山斯科

臣秋濤謹案內府圖作噶贊俄羅斯舊都東南之地乾隆末年曰加匱俄羅斯統五部道光初年爲東方八鎮之一道光末年仍曰加森路統五部

佛羅尼使斯科

臣秋濤謹案內府圖作鄂羅尼城俄羅斯舊都正南之地亦曰窩羅尼日部乾隆末年併入大俄羅斯爲十九屬部之一道光初年爲中央十四鎮之一道光末年仍屬大俄路

計由斯科

臣秋濤謹案內府圖作覺傳俄羅斯舊都西南之地最稱膏腴亦曰究亦曰幾富乾隆末年爲小俄羅斯首部統三部道光初年爲南方四鎮之首部道光末年仍曰小俄路統四部

司馬連斯科

臣秋濤謹案內府圖作索謨冷斯郭俄羅斯舊都正西之地亦曰斯摩速亦曰斯摩梭斯科乾隆末年併入大俄羅斯爲十九屬部之一道光

初年爲中央十四鎮之一道光末年仍屬大俄路

三皮提里普爾斯科

臣秋濤謹案內府圖作散博德爾布魯克城亦曰彼得羅堡亦曰比特革俄羅斯新都也乾隆末年爲東俄羅斯首部統五部道光初年爲北方十二鎮之首部道光末年曰波羅的路仍統五部

郭羅多阿木喀斯科

臣秋濤謹案內府圖作郭羅郭歪斯德城亦曰
果斯多羅麻亦曰哥斯德羅罵俄羅斯舊都東
北之地乾隆末年併入大俄羅斯爲十九屬部
之一道光初年爲北方十二鎮之一道光末年
仍屬大俄路

大清乾隆末年俄羅斯分八區

東俄羅斯

臣秋濤謹案此區卽俄羅斯新都所轄康熙年
間稱三皮提里普爾斯科者也在波羅的

海之東故曰東俄或曰因在西俄之東也其方

隅則實在國之西北統五部曰比特革

即新都亦作彼

得羅堡

曰宏蘭

即芬蘭

曰里圭

即多斯尼亞

曰利窩尼亞

即里窩尼亞

曰戈蘭

即孤爾蘭的亞

西俄羅斯

臣秋濤謹案此區本係查遮爾倫及波蘭國之地後爲俄羅斯國所取故曰西俄統七部分屬於二大部一曰里都阿尼部所屬五部曰威爾

那即維里納

曰俄羅儼

即哥羅德諾

曰威底塞

即威德比斯科

曰

敏塞

即明斯克

曰日希里甫

即摩宜勒威

一曰屋列尼部

所屬二部曰窩爾希尼

即窩黎尼亞

曰波羅里阿

波即

大俄羅斯

臣秋濤謹案此區即俄羅斯舊都所轄康熙年

間稱莫斯科窪斯科者也封域遼闊故以大名

統十九部曰莫斯科

即舊都亦作墨斯科

曰那窩俄落

亦作

諾戈落即窩羅痾達

曰尼斯諾科

即尼內諾烏痾羅曰阿那里麻

即瓦拉

曰底窪

即的威爾

曰都臘

即都拉

曰加魯牙

即加

牙日阿臘爾即疇日窩羅義斯即窩羅尼日康熙年間所稱佛

羅尼使日旦摩甫即當波弗臣秋濤謹案此部近刻脫去遂謫爲十八部非

也今日斯摩速即斯摩梭斯科康熙年補入日伯斯間所稱司馬連斯科也

果甫即北斯日耶羅斯即日羅日窩祿那即

勒日阿羅義斯即諾弗日阿占牙爾即亞爾日

赫阿區即里日果斯多羅麻即哥斯日戈塞即

爾斯
克

小俄羅斯

臣秋濤謹案此區所轄地最少故以小名統三

部曰幾富

即究部康熙年間所稱計由斯科也

曰查尼俄甫

即者爾厄

病弗曰布爾多注

即巴爾的哥

南俄羅斯

臣秋濤謹案此區在國之正南直抵黑海故以

南名統五部曰加底里

即加

曰卡循

即給爾孫

曰擣

利達

即擣里達

曰密沙那彌

即比亞

曰端戈沙司

即薩

拉德夫

加匱俄羅斯

臣秋濤謹案此區距莫斯科窪最近故俄羅斯

於明世宗時已兼併之統五部曰加匱即加日

未壓加

即維亞德加

曰新麥塞

即新比耳斯克

曰冰耶

即奔薩

曰巴母

即白爾摩

俄羅斯南新藩

臣秋濤謹案魏書稱西域之地兩海之間水澤以南爲一域水澤以南即大俄小俄南俄諸部

地兩海之間則此南新藩地也統五部曰薩加

社即西亞

曰諾尼阿

即亞爾美尼亞臣秋濤謹案南懷仁坤輿圖亞兒墨

泥亞本一部落後爲土耳其得其北境波斯得其南境皆稱亞爾美尼亞部土耳其所屬早爲

俄國所取卽此諾尼阿部是也波斯所屬曰阿
至道光八年亦爲俄國攻取說詳事蹟表

薩塔干

卽阿
斯達拉干

曰阿林墨

卽疴倫
不爾厄

曰納希斯丹

卽達日
斯丹

俄羅斯東新藩

臣秋濤謹案此區卽悉畢厘阿國俄羅斯之東

境與中國接壤處也康熙年間所稱西畢爾斯

科卽此統四部曰都莫斯

卽德波
爾斯科

曰雅古薩

卽雅

古薩
斯科

曰科利弗

卽疴慕
斯科

曰甘查甲

卽岡札
德加

大清嘉慶年間俄羅斯分九區

東俄五部

臣秋濤謹案所統五部曰彼得羅堡曰斯多尼亞曰里窩尼亞曰孤爾蘭的亞曰芬蘭

大俄十九部

臣秋濤謹案所統十九部曰墨斯科曰瓦拉的迷爾曰尼內諾烏疴羅曰赫阿匿曰加婁牙曰斯摩梭斯科曰都拉曰當波弗曰疴勒爾曰窩羅尼曰古爾斯克曰哥斯德羅罵曰羅斯拉曰威爾曰北斯哥弗曰疴勒內曰窩羅疴

達曰諾弗哥羅曰亞爾干日爾

加匱俄五部

臣秋濤謹案所統五部曰加匱曰新比耳斯克
曰奔薩曰維亞德加曰白爾摩

小俄三部

臣秋濤謹案所統三部曰究曰厄加德黎諾斯
拉臣秋濤謹案此部即加底里諾其原有布
爾多注一部即巴爾的哥也改隸南俄曰
者爾厄疴弗

南俄五部

臣秋濤謹案所統五部曰加的勾巴爾的哥臣

秋濤謹案加的勾卽加底里巴爾的哥卽布爾多注前後皆分爲二部此獨合爲一部誤也疑南俄所轄當爲六部曰給爾孫曰比薩拉比亞曰擣里達

曰薩拉德夫

西俄七部

臣秋濤謹案所統七部曰威德比斯科曰摩宜勒威曰明斯克曰維里納曰哥羅德諾曰窩黎尼亞曰波多里亞

波蘭八部

臣秋濤謹案波蘭在西俄之西本自爲國卽坤
輿圖所記波羅尼亞也後爲俄羅斯所取分設
八部曰馬索維亞曰加拉哥維亞曰三多迷爾
曰加利斯曰魯伯林曰波羅咯曰波達拉給亞
曰亞烏斯多窩

高加索五部

臣秋濤謹案卽南新藩也曰疴倫不爾厄曰阿
斯達拉千曰薩加社曰諾尼阿曰日爾日

西伯利八部

臣秋濤謹案卽東新藩也本四大部分爲八部

曰德波爾斯科曰多木斯科

二部蓋以都莫斯分置

曰也

尼塞斯科曰痾慕斯科

二部蓋以科利弗分置

曰義爾古

德斯科曰亞古德斯科曰痾哥德斯科

三部蓋以雅古

薩分置曰岡札德加

卽甘查甲部

大清道光初年俄羅斯分九區

北方之鎮十二

臣秋濤謹案俄羅斯新都在波羅的海隅乃國之西北境也由是而東北則爲白海凡烏拉嶺

以西墨斯科以北之大川如博綽爾河墨森河

土味那河阿尼牙河之屬皆北流入海氣候凜

冽自爲一區故分東俄之四部

本五部以孤爾蘭的亞隸西方

鎮尙餘四部

大俄之八部

本十九部以十一部隸中央鎮尙餘八部

合爲

北方十二鎮曰桑比德爾斯不爾厄

即彼得羅堡

曰

非蘭的亞

即芬蘭

曰斯多尼亞曰里多尼亞

以上四部

自東俄來屬

曰亞爾干日耳曰疴勒內曰北斯哥弗

曰諾弗哥羅曰窩羅疴達曰的威爾曰日羅斯

拉曰哥斯德羅罵

以上八部自大俄來屬

南方之鎮四會城二

臣秋濤謹案俄羅斯南境有尼泊河南流入於

黑海沿河諸部皆腴壤也故分小俄之二部本

部以者爾厄疴弗部南俄之二部本六部以一

隸中央鎮尙餘二部部改會城一合爲南方四鎮曰究曰厄

中央鎮尙餘二部部加德黎諾斯拉以上二部自曰給爾孫曰道里

達卽擣里達以上二部自南俄來屬又會城二曰敦在敦河曰

比薩拉比亞以南俄之部改設

西方之鎮八會城一

臣秋濤謹案自尼泊河以西水皆西流入波羅

的海其壤地與普魯士奧地利諸國相近故分

東俄之一部合西俄七部爲西方八鎮曰孤爾

蘭的亞

自東俄來屬

曰威德比斯哥曰摩宜勒威曰

明斯克曰維里納曰哥羅德諾曰窩黎尼亞曰

波多里亞

以上七部自西俄來屬

又會城一曰比牙黎斯

德

新置

東方之鎮八

臣秋濤謹案烏拉嶺以西水皆匯於烏拉河及

佛爾格河南入裏海環河諸部處俄羅斯肘腋

之地故分南俄之一部高加索之二部

本五部其三部

改設是爾彎等部落尙餘二部

合加匱五部爲東方八鎮曰薩

拉德夫

自南俄來屬

曰疴倫不爾厄曰亞斯達拉干

以上二部自高加索來屬

曰加三卽加匱

曰白爾摩曰維牙德

加曰新比爾斯克曰奔薩

以上五部自加匱俄來屬

中央之鎮十四

臣秋濤謹案俄羅斯之中央幅員遼闊國之大

川皆發源於此故分小俄之一部南俄之二部

本六部以一部改會城一部隸東
方鎮二部隸南方鎮尙餘二部
大俄之十一

部本十九部以八部隸合爲中央十四鎮曰墨

斯溝即莫斯曰斯摩梭斯哥曰瓦拉的迷爾曰

尼內諾烏疴羅曰加婁架曰斗拉即都曰里牙

三即赫曰當波弗曰疴勒爾曰古爾斯克曰窩

羅尼日以上十一部曰者爾厄疴弗自小俄曰

加爾勾曰巴爾的哥以上二部自

海中之鎮三均係波羅

臣秋濤謹案波羅的海中有三島皆屬俄羅斯

日達疇曰厄塞爾曰亞蘭

亦作阿蘭

波蘭部之會城八

一作波羅尼亞

臣秋濤謹案八會城之名曰馬索維亞曰加拉

哥維亞曰三多迷爾曰加利斯曰魯伯林曰波

羅略曰波達拉給亞曰亞烏斯多窩

高加索部會城一屬部八

臣秋濤謹案高加索山西起黑海東抵裏海初

爲諾尼阿日爾日薩加社三部地與土耳其波

斯接壤分設會城一曰高加索

在高加索山北屬部八

日日爾日亞即日日即日是爾彎日亞爾美尼亞即日諾

阿尼曰義米勒多曰明哥勒里亞曰達爾斯丹日

西爾加西亞即薩加社曰亞巴西亞

西卑里亞部即西伯利鎮四會城二郡二

臣秋濤謹案西伯利原分八部改設四鎮曰德

波爾斯各斯各即斯科之異文曰多木斯各曰也尼塞斯

各曰義爾古德斯各又改設二會城曰疴慕斯

各曰亞古德斯各又改設二郡曰疴哥德斯各

曰岡札德加

大清道光末年俄羅斯分十路

波羅的路統五部

臣秋濤謹案此卽舊稱東俄部也曰彼得堡卽

得羅堡曰斯多尼曰里窩尼曰孤蘭卽孤爾蘭的亞曰芬

蘭

大俄路統十九部

臣秋濤謹案所統十九部曰墨斯科曰拉的迷

曰尼內諾弗哥曰利森卽赫阿區曰加婁牙曰斯摩

梭科卽斯摩梭科曰都拉曰當波弗曰疴勒曰窩羅

尼曰占爾宜克

即古爾斯克

曰哥斯羅罵曰日羅斯

拉曰的威爾曰北斯哥曰疴勒內曰窩羅達曰

諾弗哥曰亞干日

小俄路統四部

臣秋濤謹案所統四部曰幾富曰查尼俄曰布

多注曰色羅伯斯

新增

南俄路統五部

臣秋濤謹案所統五部曰加底里諾曰給爾孫

曰擣里達曰比沙拉比

即比薩拉比亞

曰端可沙

即端戈沙

司

東俄路統二部

臣秋濤謹案所統二部曰阿斯達干曰疴倫堡

卽疴倫
不爾厄

加森路統五部

臣秋濤謹案所統五部曰加森卽加曰新比斯

克曰奔薩曰維得加曰白爾摩

西俄路統八部

臣秋濤謹案所統八部曰威那卽維里納曰威得比

斯科曰哥德諾曰明斯克曰日希里即摩宜曰

北亞里新曰窩希尼即窩黎曰波多里即波多

波蘭路統八部

臣秋濤謹案所統八部曰馬索維即馬索曰三

多迷即三多迷爾曰加利斯曰魯伯林曰波羅略曰

波達拉給即波達曰亞烏斯多即亞烏曰加拉

哥即加拉哥維亞

高加索統九部

臣秋濤謹案所統九部曰日爾曰日義米勒多

日明哥里

即明哥里亞

日是爾彎日亞爾美尼

即諾尼阿

日達其但

即達爾斯丹

日古里利

即亞西亞

日西爾加

西加社

即薩日高加索

錫伯利路統八部

臣秋濤謹案其西三部曰德波斯科曰多木斯

科曰疴慕斯科其東五部曰也尼斯科曰義古

斯科曰亞古斯科曰疴哥斯科曰堪察加

朔方備乘卷六十五

知縣吳壽坤初校
舉人吳潯源覆校

朔方備乘卷第六十六

表六

北徼世次表敘

臣秋濤謹案

欽定新疆識略有哈薩克世次表西域圖志亦詳載準
部源流和卓族屬誠以遐荒各國附近邊圉雖
舊聞零落而受氏傳國之大凡襲爵分支之次
序猶有可考未宜略而弗載也北徼之地在漢
世爲康居奄蔡堅昆丁零各國世次荒遠無徵

嗣是祿利哥建國於唐時尤赤受封於元代其
世次或見諸外紀或載諸正史舉其綱要足備
鈎稽若現在之俄羅斯國始自依番稍闢境土
迨波利斯而漸衰至彼得羅而復盛中間男女
遞嬗變故多端茲亦參考羣書具其世次而譌
舛異同之處詳爲訂正庶傳襲先後展卷瞭然
亦籌邊之一助已

祿利哥世次表

祿利哥

源委志

略曰俄

羅斯自

唐以前

為西北

散部唐

懿宗咸

通年間

有酋長

祿利哥

者招引

族類牽

造邦土

瑪吉土

烏拉的哥羅斯

米爾哥

源委志

略曰祿

利哥傳

至烏拉

的米爾

哥羅斯

哥爾世

立國始

有規模

長秋傳

議案俄

國大俄

地理備

考曰烏

拉的米

爾羅斯

子哥羅

斯哥始

定律例

建學閣

肆長秋

滿漢案

俄國大

俄路所

王后嗣王

源委志

略曰周

世宗顯

德年間

有王后

理國政

始崇希

履天主

教

十二子

源委志

略曰嗣

位之主

有十二

子分國

為十二

部由是

互相征

伐日就

衰亂臣

秋漢溫

案元祕

史云元

太祖征

朔方備乘

卷六十六

北徵世次表

云祿利
哥乃斯
干的那
威亞國
人非本
國酋長
也說與
志略異
未詳孰
是

路所屬 屬有白
有拉的 羅斯拉
迷都內 部或云
府圖作 即牙羅
倭羅威 斯哥以
漢爾濕 酋長之
環志略 名名其
地理備 地也
考均作
瓦拉的
迷爾蓋
即此鳥
拉的米
爾所取
之地以
已名名
之也

康鄰等
十一部
落康鄰
即康里
今俄國
之塔山
地也蓋
十二部
互相征
伐後止
存十一
部追元
太祖之
興悉為
所併亦
足為冗
弟聞禱
者之戒

朔方備乘

卷六十六

北徵世大表

也

尤赤世次表

尤赤 拔都 土哇 窩闊

此從元

此從元

此從元

此從元

史秘史

史諸主

經世大

史成宗

作拙赤

妻太宗

典元史

紀博爾

察古源

記作幹

紀煉或

忽傳作

流作珠

魯朵拔

作都哇

款徽文

齊今改

都鐵蓮

篇哇篤

作徽徽

卓沁或

傳作拔

姓都瓦

土哇子

作卑齊

都蒙哥

朵瓦今

也土哇

特元太

鐵木忙

改都幹

卒嗣封

祖昆子

哥撒兒

拔都子

至大元

也別將

傳作八

也封大

年正月

兵卒俄

都罕祕

王至元

賜金銀

羅斯宋

史作巴

問叛應

鈔七月

祖因以

秀今改

海都大

避塔察

俄羅斯 巴圖北 德七年

及欽察 赤長子 降未入

阿速三 也太祖 朝

國地封 時封右

之都於 手大王

俄羅斯 留鎮先

徐松云 邊故史

尤赤莫 得月祖

於太祖 伯為北

季年未 邊諸王

及愛大 太宗時

王之封 拔都西

臣秋濤 征平八

謹案尤 赤蠻元

赤在太 魯思罵

祖時已 扎兒諸

就國但 都定宗

未及錫 時本字

兒等九

人使其

部九月

又使焉

以薛迷

思干等

城二年

賦與之

皇慶元

年賜金

銀鈔至

治元年

賜王府

銅印秩

從三品

奏定元

年來朝

爵大 列男乃

凡元朝 捏迷思

王爵有 都統定

四等四 謀立意

王第一 宗丙申

等也凡 年分貧

一字封 邑平陽

及元史 府四萬

諸王表 一千三

稱大王 百二戶

者皆親 成成年

王第二 又分真

等也表 定晉州

第稱王 一萬戶

者第三 至元十

等也部 八年分

王第四 江南鈔

等也惟 永州六

史闕有 萬戶

問未能

盡詳茲

於會封

撒里答

國王六

今改薩

王者必

明達光

詳記之

赤子拔

其不言

都弟也

者則第

封大王

封王許

及郡王

也

忙哥帖

木兒

今改益

克特松

爾九赤

子微里

兄弟也

封王爵

脫脫忙

哥

諸王表

作脫脫

蒙哥今

改托克

托蓋克

朮赤子

忙哥帖

木兒弟

也封王

爵

脫脫

寬撒

今改托 諸王表

克托朮 亦作克

赤子脫 微今改

脫忙哥 庫色勒

弟也至 脫脫子

大二年 也天歷

封蓋麻 二年封

王賜金 肅王至

印諸王 順元年

去作元 置傅尉

年今從 可馬答

武宗紀 一頁

伯忽

世祖紀

伯伯忽

兒今改

布呼朮

赤子脫

脫弟也

對大王

至元七

年爲札

魯忽赤

之長

月卽別札尼別

此從諸

王發成

宋紀作

曲列失

伯地理

志作月

祖伯今

改伊兒

順覺紀

作扎依

別今改

蘇羅色

月卽別

子也至

大元年

賜封大

庫程汗

月卽別

裔孫也

宋詳世

次爲俄

羅斯依

番汗所

城

只朮赤 王至正

于伯忽 十三年

弟也封 獻天徽

大至至 哈刺察

元二年 赤兒米

遣使來 西兒刀

求分地 弓鑲子

歲賜以 甲及青

賑給軍 白西馬

帖爾師 各三匹

元無所 賜鈔二

領府治 萬錠

三年中

書禮置

總督府

給正三

品印五

年始給

歲終元

三年

平陽反

訴其部

曲志熾

當其初

之至大

元年竟

依番世次表

二世依二世洼三世汗四世汗五世汗六世汗七世汗八世汗九世汗十世汗十一世十二世

番瓦什爾西汗

汗
汗

里魚赤

一作瓦

爾西四

汗

洲記云

伊撈達

一作依

爾西二

番瓦什

代王時

里玉持

將附近

一作伊

國都之

番瓦什

鞋鞋里

里玉持

人驅室

一作依

加斯加

番一作

卷海節

朔方備乘

卷六十六

北徼世次表

八

以萬一
裏海也

作伊撓

一作宜

萬一作

倚萬一

作豆番

諾芒落

部人也

俄羅斯

國自爲

元人所

併俄羅斯

斯之族

僻處北

海無復

汗統至

茲番乃

求助於

瑞典割

那爾瓦

城以略

之遂假

瑞典之

兵八千

與復故

國自號

為汗此

依國稱

汗之始

也

十三世十四世十五世十六世十七世十八世十九世二十世二十一二十二二十三二十四

汗汗汗汗汗汗汗汗世汗世阿列世奧多世加特

吳城錄

云十三

先是俄

羅斯國

克席米爾厄里臘因扣

代汗始 征服喀 山托波 爾阿斯 塔爾汗 等處已 一百六 十年矣 以中國 年代推 之當在 明嘉靖 三十二 年也

自依番 汗中興 後傳至 波利斯 王於萬 曆三十 二年卒 其國遂 衰為波 爾諸國 俾奪其 地事見 地理備 考春秋 灣薩案 波利斯 王世次 未詳附

汗羅為克謝耶肯汗

池察罕費赤察

汗 罕汗

一作額 一作粟 勒克舍 多額勒 庫汗羅 克舍雅 費持順 費持一 治十二 作彼得 年始蓋 羅一作 便來貢 彼得一 此俄國 伯三皮 入貢之 提里普 始康熙 爾一作 二十五 比達額 年卒 列王一 按源璽

四洲志 云是比 達額列 王之女

嗣位後 繼述交 志於庶 熙五十 九年遷 墨爾勞 乘船東 邁訪亞 細亞州 極東北 隅之極

記於此
備考

作散不
志卷云

特里普
彼得羅

爾一作
殺其後

伯多羅
嗣位非

康熙一
也今從

十五年
四洲志

坐林時
又接俄

年十四
國女汗

歲康熙
有扣肯

二十八
哈屯之

年與中
別蓋以

國定界
女嗣位

議和立
則曰扣

碑以垂
肯汗蒙

承久旋
古語扣

攻取瑞
肯女子

典國地
也以美

建爲新
嗣位則

都曰己 日哈屯
名者之 汗蒙吉
即所稱 語哈屯
彼得羅 夫人也
堡也康 加符服
照五十 因係彼
四年以 得羅之
後卒他 女故釋
書或以 扣肯汗
爲彼得 諸書或
羅王於 誤以彼
庚配西 得羅爲
十年始 扣肯汗
嗣位或 亦因時
以爲夢 代相近
在四十 故致誤
四年皆 傳耳
非也今

從方略
及異域
錄考訂
如右又
按俄國
稱其王
男爲蘇
罕汗文
爲扣肯
汗或稱
哈屯汗
此第二
十三世
乃察罕
汗諸書
所載甚
明而趙
翼俞正

二十五二十六二十七二十八二十九三十世三十一三十二三十三

世察罕世扣肯世察罕世哈屯世察罕加他鄰世波爾世亞勒世尼哥

汗 汗 汗 汗 汗 哈屯汗察罕汗山德黎勞察罕

雍正五年
年察罕
汗遺使
薩瓦來
朝賀因

哈屯汗
之子也

一作麻
利尼王
滇瓊志
略云乾
隆二十
年俄羅
斯王后
加他鄰

係扣肯
汗薩都
要略云
準噶爾
策妄老

云南俄
羅斯加
嘉慶四
年以前
哥拉士
亞勒山

庫河筌
議定邊

佛郎西
國爭戰
之第也

處邊界

設部落
敘載
道光五

據以爲
扣肯汗
尤誤附
辨於此

始於恰爾濟納

瓦圖瓦 木札勒

易中國 嗣位賈

設五十 皆無行

九客倫 不聽其

以備北 姊鄂爾

邊接四 巴雅爾

裔考是 之言反

時係察 謂其欲

罕汗或 效位羅

以爲女 斯皇立

主非也 爲扣背

汗而四
之亦一
證也

坐牀一

作加達

利納即

諸書所

云扣背

汗也地

理全志

云乾隆

二十六

年加他

鄰后款

夫皇立

與諸書
繫年不
同未詳

孰是松
筠綏服

紀略云

招商賈

和而罷

嘉慶十

八年攻

波斯取

共日爾

日等處

部十九

年始併

波蘭國

進皇書

分爲八
部道光

五年卒

年坐牀

道光八

年攻波

波斯取

共日爾

日等處

部十九

年始併

波蘭國

進皇書

分爲八
部道光

五年卒

年坐牀

道光八

年攻波

波斯取

共日爾

日等處

部十九

年始併

波蘭國

進皇書

分爲八
部道光

五年卒

是時哈

屯汗乃

從前哈

屯汗之

外孫女

也其妻

兄襲汗

娶以為

妻生二

子襲汗

及其妻

為哈屯

汗愈正

變徵錄

斯事輯

云於陰

五十六

年時扣

青汗第
七傳表
按自加
特應因
扣肯汪
遞數至
加他郵
正合七
傳之數
或者還
謂俄國
七代皆
以女子
爲至非
也

朔方備乘卷六十六

教諭劉淮
舉人吳潯
源
覆校

朔方備乘卷六十七

表七

北徼頭目表敘

臣秋濤謹案

欽定新疆識略有布魯特頭人表蓋遐陬部落言語侏離其管事頭目稱名互異亦言邊事者所當知也烏孫職秩見於班固之書轄夏官名詳於劉昫之史近時俄羅斯頭目之名雜見於四裔考異域錄諸書惟未經編類難於考覈昔康熙五

十五年俄羅斯邊城頭目申文於黑龍江將軍
請私行貿易以其無噶噶林印文

聖祖命移檄切責乾隆年間每有邊務

高宗屢命理藩院行文薩那武衙門蓋北徼頭目上座
聖慮有如是者臣今臚列爲表旁徵故實各以類從庶

有資於稽考云

烏孫官屬表

大祿

左大將

烏孫相 烏孫傳

也漢書 左右大

烏孫傳 將二人

又有中 又大衆

子大祿 爲左大

蓋居大 將宋祁

祿之官 云楊宋

舉其官 無左右

而不書 二字徐

其名也 松曰楊

都提韓 本非也

宣素賜

大祿金 右大將

印素殺

左大將

都尉

烏孫傳

大將都

尉各一

人徐松

曰各一

人者有

左右也

宋祁引

楊本大

將作大

夫誤

騎君

烏孫傳

騎者一

人

後以雌

烏孫傳

娶麻兒

馮夫人

殺事奪

爲右大

之更與

紆婁

銅印墨

綬

右大將

都尉

說見前

堅守都

尉

烏孫傳

段會宗

以匈奴

難恠殺

末提解

雖不指

爲漢合

於討賊

奏以爲 堅守都 尉徐松 日以賞 功特置 此官

大監

烏孫傳

大監二

人鄒慶

韓宣奏

賜大監

金印紫

綬後以

雄栗虛

見殺事

奪二夏

與銅印

墨校

大吏

烏孫傳

大吏一

人郡護

韓宣養

賜大吏

金印紫

綬後以

煉乘鹿

見殺事

奪之更

與銅印

墨校

岑陔

舍中大

吏

烏孫傳

舍中大

吏二入

鳥孫傳
本殿者
官號也
徐松目
官號不
見前者
或尊官
不常世

侯

鳥孫傳
侯三人

翎侯

鳥孫傳
素光爲
若呼翎
侯寧徐
松曰鳥
孫有布
就翎侯
見張翥

傳此若
呼烟侯
董如五
胡侯之
類

黠夏斯官屬表

宰相 都督 職使 長史 將軍 達干

唐書載

黠夏斯

黠夏斯

黠夏斯

黠夏斯

黠夏斯

夏斯傳

傳都督

傳職使

傳長史

傳將軍

傳達干

宰相七

三人臣

十人皆

十五人

無員臣

無員臣

人臣秋

秋濟謀

典兵

典兵

秋濟謀

秋濟謀

薄謹案

案唐太

案無官

案無官

案無官

案今俄

額爾齊

宗貞觀

宗無官

宗無官

宗無官

宗今俄

斯河下

二十二

有城名

有城名

有城名

有城名

流入宰

年黠夏

阿新達

阿新達

阿新達

阿新達

桑泊其

斯酋長

千疑本

千疑本

千疑本

千疑本

地屬塔

俟利發

黠夏斯

黠夏斯

黠夏斯

黠夏斯

爾巴哈

等入朝

故舉以

故舉以

故舉以

故舉以

台與俄

太宗勞

官名名

官名名

官名名

官名名

國鄰境

享之俟

其地也

其地也

其地也

其地也

蒙古語

利發願

利發願

利發願

利發願

利發願

頡利發

以李素得執笏

為大臣帝以其

之稱蓋地為堅

即宰相昆都督

音轉也府拜侯

利發左

屯衛大

將軍即

為都督

隸燕然

都護點

夏斯之

有都督

其名蓋

昉於此

頡利發

頡斤

韃靼斯
傳堅昆
始發薛
延陀延
陀以頓
利發一
人監國

韃靼斯
傳東主
木馬突
厥三部
落其酋
長皆爲
頭斤堅
昆之人
得以役
屬之

遊方備乘

卷六十七

上卷五十七

五

俄羅斯頭目表

近侍大八部 薩那忒薩那託

頭目 衛門 爾

龍環志 略云俄

異城錄 雖新其 一作薩 綬服紀

云察罕 部有八 納特一 略曰其

汗近侍 略如中 作薩那 薩那忒

有大臣 國之六 特俄羅 公麻辦

四員一 部益以 斯事補 本頭曰

應事務 宗人理 輯曰有 口薩那

不用通 薩爾國 理事公 託爾

知國王 地理全 府曰薩

即可專 圖集曰 那忒如

推行事 其部有 直哈屯

宰相 八管宗 汗在位

室魯外 過事即

西匿士

四州記 曰俄羅

斯國都

設西匿

士六十

二員分

為兩班

噶咭斯

塔喇托

爾

綬服紀

塔喇俄

國官名

此其一

也

七改頁

瀛環志 國管兵 由薩那

略云俄 管民管 忒申文

羅斯有 刑管戶 尊奏屠

宰相莞 管文學 曝雜記

政事 管賦稅 曰中國

有理藩

院彼亦

有薩那

忒有事

則兩衙

門行文

相往來

詳見會

典事例

及理藩

院則例

色費衙

特

綬服紀

略曰俄

羅斯辦

事大頭

目曰色

費衙特

疑卽志

略所云

宰相也

齊噶林加彌業雅回畢管小斯瑪約爾斯多爾管柏興喀比潭管驛站博爾果費耶爾管待飯

四番考 卷記曰

俄羅斯 卷記曰

吉那喇科官

即瑪玉

尼科 頭目

一佐喀 不坦俄

頭目

付泥克素

倉官

每斯科 阿距俄

政總管 羅斯國

爾

盟聘記

服紀略

吳城錄

俄羅斯

羅斯守

吳城錄

一作博 博爾果

官一彼 都達達

綏服紀

曰俄羅

載俄國

云厄爾

柏興其

邊卡官

云改郭

爾科泥

中名噶 凡在悉

略載俄

斯一大

官名作

口城及

多大君

也乾隆

署多設

康陞中

噶林一 耶蓋阿

國官名

斯科所

瑪約爾

附近小

如中國

二十六

皆驛站

之副也

斯科所 之加彌

此其一

屬小斯

黑龍江

柏興地

之縣小

年六月

頭目一

兒異城

屬城堡 業每自

也

科數十

外紀載

方均屬

者如鎮

侍衛順

員

飯食俄

名相與 專擅不

若中國

每歲查

厄爾口

成每歲

德滿寫

追阿睦

爾囉囉

者慮人

多者至 為百姓

回畢納

府治每

造至額

城之頭

凱拔管

追阿睦

爾囉囉

者慮人

百餘少 所服原

設頭目

河瑪玉

爾古納

目斯多

理頭目

爾撒納

爾果付

之類

者二二 注加彌

托爾

設頭目

爾先來

衣克薩

城錄百

圖拉庚

泥克迎

之類

十餘異 業實官

托爾

國知府

馮此尼

委相統

之其詳

俄羅斯

授其人

之類

城錄載名

俄國衣

宛阿法

那西委

翅曰我

國之嘴

葛林琪

中國領

侍衛內

大臣相

似嗣後

但稱大

臣可也

欽定皇

朝通典

言凡通

市諸物

一作固也

必耐那

托耐一

作固畢

耐那托

耐俄羅

斯守邊

之大頭

目也乾

陵四十

六年固

必耐那

托耐是

請更換

駐京之

喇嘛學

生來

旨

布楚城 瞻原注

之瑞玉 斯名爾

耐也理 尼科官

藩院舊 名也

橫蓋乾

陸四十

三年環

玉爾兵

自尊大

有傷和

氣運罷

恰克圖

市易此

楚庫伯

與之瑞

玉爾也

西城水

道記云

喀比潭

相見於

額爾齊

斯河上

取喀比

潭即於

歸

名四錄

班納委

楚一路

護送使

臣至薩

拉托付

蓋猶中

國之派

員護送

也圖理

琛等以

博爾果

付泥克

遣接勞

苦給與

綬四疋

青島囉

林印記

青華市

餘則否

藍公處

林猶中

國之資

標矣

允准四

十九年

以國必

爾那托

爾等辦

事本浮

徵令更

換表公

治舉

兆庶矣

署委領

額本嚴

等至嚴

羅斯泰

博羅特

圖喇向

瑪玉爾

奎阿阿

噶爾撤

納隆跡

此森博

羅特之

瑪玉爾

也是供

國守邊

之官以

編約所

爲最著
矣

城守尉

理藩院

則例有

托博勒

城守尉

尼布楚

城守尉

董即噶

噶林堪

約爾之

屬以甲

國官名

譯之也

總領

玉士領

四洲記 四洲記

云薩加 云薩加

社部故 社部故

都領一 玉士領

人阿林 千五百

墨部改 人玉士

移德領 領武官

官於島 池

服

濟納拉

喇

西域聞

見錄云

察罕汗

使其濟

納拉喇

率兵數

萬追萬

巴錫原

注濟納

拉喇彼

國之歷

軍也綏

服紀略

作信那

喇爾

勤

四洲記

云俄羅

斯阿薩

塔子平

地多有
蹊路里
流寓之
人設勸
管束稅
其牛羊
巨秋濤
謹案此
流寓之
蹊路里
卽土爾
扈特也
原注勸
官名蓋
以管轄
游牧爲
職者

明喀 晉爾魯科密薩

一作郎

客俄羅

克

爾

斯萃通

俄羅斯

一作喀

商之宮

掌通商

密薩爾

詳見會

之官理

一作廓

典事例

藩院司

密薩兒

員駐恰

一作廓

克圖例

米薩爾

有賞賜

俄羅斯

詳理藩

草留易

院則例

之官見

理藩院

則例及

異域錄

朔方備乘卷六十七

舉人王樹枏初校
舉人吳溥源覆校